

BULLETIN D'INSCRIPTION / INSCRIPTION FORM Rôhatsu Sesshin

dirigée par / led by Emmanuel Ryugaku Risacher

du 1 au 7 décembre 2024 / from 1th to 7th december 2024

à retourner au / to be returned to :

Temple zen la Gendronnière, 41120 Valaire

Mme / Mrs M. / Mr

Prénom / Name : Adresse / Address :

Code postal / Postal code : Ville / City :

Profession : Tél. / Tel :

Age : Moine / Monk Nonne / Nun Bodhisattva

Premier séjour à la Gendronnière / First time at the Gendronnière

TARIF : 300 € par personne / TARIFF: 300 € per person

Si vous ne pouvez pas faire la session complète contacter le godo via le secretariat de la Gendronnière / If you are unable to attend the whole session, contact the godo through the secrétariat at La Gendronnière.

Je suis membre de l'AZI en 2024 / I am a member of AZI for 2024

J'adhère à l'AZI / I want to be a member of AZI for 2024 :

cotisation 2024 / membership 2024

45 € 35 € tarif réduit / reduced rate

ATTENTION : amenez draps, taie d'oreiller. A défaut, à disposition sur place : 10 €
Please bring your own sheets and a pillow case. If not, you can rent linens for 10 €

Si possible, merci de vous inscrire à l'avance / If possible, please register in advance.

Accès / Directions

Train : Une navette vous accueillera en gare d'Onzain - Chaumont-sur-Loire le 2 décembre à 17h28. Possibilité de taxi en dehors des horaires mentionnés. Pour le retour, une navette vous amènera en gare d'Onzain (départ à 15 h).

Voiture : Autoroute jusqu'à Blois ; traverser le pont de la Loire, puis direction Montrichard. À Candé-sur-Beuvron, traverser le pont, direction Chaumont. À 200 m, dans le virage, aller tout droit. La Gendronnière est à 300 m en haut de la côte. 215 km de Paris, 15 km de Blois, 1 km de Candé-sur-Beuvron.

Coordonnées GPS : Lat 47,479392 et Lng 1,256427.

By train: A shuttle will pick you up at the Onzain - Chaumont-sur-Loire train station on December 2nd at 5:28 pm. For other times, taxis are available. For the departure, a shuttle will bring you back to the Onzain train station (start at 3:00 pm).

By car: Take the autoroute to Blois. In Blois, cross the bridge over the Loire river and follow signs for Montrichard. Once you arrive in Candé-sur-Beuvron, cross the bridge going towards Chaumont. 200 meters later, bear left before the road curves to the right. The Gendronnière is 300 meters up the road. 215 km from Paris, 15 km from Blois, 1 km from Candé-sur-Beuvron.

GPS: Lat 47,479392 et Lng 1,256427

Temple zen de la Gendronnière 41120 Valaire - FRANCE

Tél. : 33 (0)2 54 44 04 86 E-mail : lagendronniere@zen-azi.org



Association Zen Internationale | 175, rue de Tolbiac 75013 Paris FRANCE www.zen-azi.org

du 1er au 7 décembre 2024
from 1th to 7th december 2024

Rôhatsu Sesshin

Retraite intensive de méditation zen
Intensive zen meditation retreat

dirigée par / Led by
Emmanuel Ryugaku Risacher

Arrivée le 31 novembre à 17h30
Arrival on November 31 at 5:30 pm



ASSOCIATION ZEN
INTERNATIONALE
FONDATEUR MAÎTRE TAISEN DESHIMARU

Rôhatsu Sesshin



Sesshin silencieuse en hommage à l'Éveil du Bouddha.

Chaque année, dans les temples, les moines commémorent l'Éveil du Bouddha. Assis en zazen, ils refont son expérience.

La Rôhatsu Sesshin se déroule dans le silence, chacun face à soi-même.

Les zazen de 30 min se succèdent et alternent avec kinhin (méditation en marche).

Elle se termine par une grande cérémonie en l'honneur de l'Éveil du Bouddha.

A silent sesshin in homage of Buddha's awakening.

Every year, in each temple, the nuns and monks commemorate Buddha's awakening, reliving his experience, sat in zazen.

The Rôhatsu Sesshin unfolds in silence, facing oneself.

The 30 min zazen follow one another and alternate with kinhin (walking meditation).

It ends with a great ceremony in honour of Buddha's awakening.

Programme d'une journée | Schedule

4h30	Lever Wake-up	12h00 noon	Déjeuner lunch
5h00 – 5h30	zazen kinhin	14h30 – 15h00	zazen kinhin
5h40 – 6h10	zazen thé - tea	15h10 – 15h40	zazen kinhin
6h30 – 7h00	zazen kinhin	15h50 – 16h20	zazen kinhin
7h10 – 7h40	zazen	16h30 – 17h00	zazen
7h40 – 8h10	procession, cérémonie procession, ceremony	17h15 – 18.00	samu
8h10	genmai	18h00	dîner supper
8h30	thé, café tea, coffee	19.30 – 20h00	zazen kinhin
9h00 – 9h50	samu	20h10 – 20h40	zazen kinhin
10h10 – 10h40	zazen kinhin	20h50 – 21h20	zazen
10h50 – 11h20	zazen kinhin	21h30	coucher lights out
11h30 – 12h00	zazen		

Enseignement / Teaching



Emmanuel Ryugaku Risacher dirigera la session. Ordonné bodhisattva en 1972 et moine en 1981 par maître Deshimaru.

Forestier de métier, il quitte les forêts pour devenir en janvier 2000 permanent au siège de l'AZI à Paris.

En novembre 2008, il reçoit la transmission du Dharma de Genshu Imamura Roshi, à la Gendronnière. De 2016 à 2019, il a été responsable de la Gendronnière.

Emmanuel Ryugaku Risacher will lead the session. He was ordained bodhisattva in 1972 and a monk in 1981 by Master Deshimaru.

A forester by profession, he left the forests in January 2000 to work permanently in the AZI office in Paris.

In November 2008, he received the Dharma transmission from Genshu Imamura Roshi at La Gendronnière. From 2016 to 2019, he has been head of the Gendronnière.

Le temple zen de la Gendronnière / La Gendronnière Zen Temple

Fondé par maître Taisen Deshimaru en 1979, il est le premier temple zen Sôtô en Europe. Il est situé dans le Val-de-Loire, près de Blois, au cœur d'un grand parc. Le silence qui y règne participe à l'atmosphère forte et sereine propice à la pratique de zazen.

Founded by Master Taisen Deshimaru in 1979, it is the first Soto Zen temple in Europe. It is situated in the Loire valley, near Blois, at the centre of a great park. The silence of the site contributes to the strong and serene atmosphere so conducive to the practice of zazen.